

§ 2. De Minister kan de erkenning intrekken van de leersecretaris die zijn opdracht niet vervult overeenkomstig artikel 9.

De intrekking geschiedt hetzij op voorstel van de raad van beheer van het Instituut, na advies van de leercommissie, hetzij op voorstel van de leercommissie waarbij het advies van de raad van beheer van het Instituut gevoegd is, hetzij ambtshalve na advies van de raad van beheer van het Instituut en van de leercommissie.

§ 3. Het ontslag wegens ernstige reden mag gegeven worden door het Instituut zonder advies van de leercommissie doch mits toezending van een uitvoerig rapport dat dit ontslag rechtvaardigt, aan deze commissie en aan de Minister.

#### HOOFDSTUK IV. — Slotbepalingen

Art. 11. Worden opgeheven :

1° de artikelen 45 en 46 van het koninklijk besluit van 4 oktober 1976, betreffende de voortdurende vorming in de middenstand;

2° het ministerieel besluit van 1 maart 1979 houdende bepaling van de modaliteiten van het examen en van de erkenning van de leersecretarissen.

Art. 12. De leersecretarissen erkend overeenkomstig het koninklijk besluit van 13 april 1959 betreffende de beroepsopleiding en de beroepsvolmaking in de ambachten en neringen en waarvan de erkenning werd bevestigd krachtens artikel 53 van het voornoemd koninklijk besluit van 4 oktober 1976, alsook de leersecretarissen erkend overeenkomstig de ministeriële beslissingen van 18 en 24 november 1961, kunnen, indien zij niet kiezen voor het stelsel voorzien bij het onderhavig besluit, hun werkzaamheid voortzetten volgens de subsidiëringsmodaliteiten welke hun statuut regelen bij het van kracht worden van onderhavig besluit.

Art. 13. Onderhavig besluit wordt van kracht op 1 oktober 1982.

Brussel, 26 oktober 1982.

De Minister-Voorzitter van de Executieve  
van de Franse Gemeenschap,

Ph. MOUREAUX

De Minister-Lid van de Executieve  
van de Franse Gemeenschap,

Ph. MONFILS

F. 82 — 1761

26 OCTOBRE 1982. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française modifiant l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 fixant les conditions d'agrément, l'étendue de la compétence ainsi que les modalités de fonctionnement des commissions d'apprentissage

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes;

Vu l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978, fixant les conditions d'agrément, l'étendue de la compétence ainsi que les modalités de fonctionnement des commissions d'apprentissage;

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de réformer les commissions d'apprentissage en même temps qu'entre en vigueur le nouveau statut des secrétaires d'apprentissage,

Arrêtons :

Article unique. L'article 6 de l'arrêté ministériel du 20 novembre 1978 fixant les conditions d'agrément, l'étendue de la compétence ainsi que les modalités de fonctionnement des commissions d'apprentissage est remplacé par le texte suivant :

« Dans leur mission de surveillance des secrétaires d'apprentissage, les commissions d'apprentissage remplissent notamment les tâches suivantes :

1. elles discutent et évaluent les problèmes de guidance que connaissent les secrétaires d'apprentissage de leur ressort et leur proposent des solutions;

2. elles remplissent une mission de conciliation lorsque des litiges entre les parties contractantes, n'ont pu être résolus par les secrétaires d'apprentissage; à cette fin, elles examinent toute plainte qui leur est transmise et procèdent à un débat contradictoire entre les parties concernées;

3. elles émettent des avis et introduisent des propositions auprès du conseil d'administration de l'Institut au sujet :

a) des moyens et des méthodes que l'Institut peut utiliser pour permettre aux secrétaires d'apprentissage de remplir leur mission;

b) de l'amélioration de l'apprentissage;

c) de la manière dont les secrétaires d'apprentissage exécutent leur tâche;

d) des retraits de l'agrément des contrats d'apprentissage.

4. le cas échéant, elles proposent le retrait d'agrément d'un secrétaire d'apprentissage. »

Bruxelles, le 26 octobre 1982.

Le Ministre-Président de l'Exécutif  
de la Communauté française,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre-Membre de l'Exécutif  
de la Communauté française,

Ph. MONFILS

## VERTALING

N. 82 — 1761

26 OKTOBER 1982. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden, de uitgestrektheid van de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van de leercommissies

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het koninklijk besluit van 4 oktober 1976 betreffende de voortdurende vorming in de middenstand;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 november 1978, houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden, de uitgestrektheid van de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van de leercommissies;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, eerste lid;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door de noodzaak om de leercommissies te hervormen gelijktijdig met het van kracht worden van het nieuwe statuut van de leersecretarissen,

Besluiten :

Enig artikel. Artikel 6 van het ministerieel besluit van 20 november 1978 houdende bepaling van de erkenningsvoorwaarden, de uitgestrektheid van de bevoegdheid en de werkingsmodaliteiten van de leercommissies, wordt vervangen door de volgende tekst :

« In hun opdracht van toezicht op de leersecretarissen, vervullen de leercommissies inzonderheid volgende taken :

1. zij bespreken en evalueren de begeleidingsproblemen die de leersecretarissen van hun ambtsgebied ervaren en stellen hen oplossingen voor;

2. zij vervullen een bemiddelingsopdracht wanneer geschillen tussen de contracterende partijen door de leersecretaris niet konden opgelost worden; daarvoor onderzoeken zij iedere klacht die hen wordt overgemaakt en gaan over tot de bespreking van het voor en tegen tussen de betrokken partijen;

3. zij brengen adviezen uit en dienen voorstellen in bij de raad van beheer van het Instituut aangaande :

a) de middelen en methodes die het Instituut kan aanwenden om de leersecretarissen in staat te stellen hun opdracht te vervullen;

b) de verbetering van de leertijd;

c) de wijze waarop de leersecretarissen hun taak uitoefenen;

d) de intrekking van de erkenning van de leerovereenkomsten.

4. desgevallend stellen zij de intrekking voor van de erkenning van een leersecretaris. »

Brussel, 26 oktober 1982.

De Minister-Voorzitter van de Executieve  
van de Franse Gemeenschap,

Ph. MOUREAUX

De Minister-Lid van de Executieve  
van de Franse Gemeenschap,

Ph. MONFILS

F. 82 — 1762

26 OCTOBRE 1982. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française  
modifiant l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes

Nous, Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes;

Vu les lois relatives au Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa premier;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de réformer les commissions d'apprentissage en même temps qu'entre en vigueur le nouveau statut des secrétaires d'apprentissage,

Arrêtons :

Article unique. L'article 39, § 2, de l'arrêté royal du 4 octobre 1976 relatif à la formation permanente dans les classes moyennes est remplacé par la disposition suivante :

« La Commission est composée de huit membres : un représentant de l'Institut, un représentant d'un centre de formation permanente, deux représentants des organisations de jeunesse, un représentant des associations de parents, deux représentants des organisations régionales de classes moyennes et de travailleurs indépendants répondant aux conditions prévues par la loi du 6 mars 1964 portant organisation des classes moyennes et par les arrêtés royaux pris en exécution de cette loi.

Un représentant du Ministre qui a la formation permanente dans ses attributions et un représentant du Ministre qui a l'enseignement dans ses attributions assistent aux réunions des Commissions avec voix consultative. »

Bruxelles, le 26 octobre 1982.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre-Membre de l'Exécutif de la Communauté française,

Ph. MONFILS